

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 7 juin 2023 à 9 h 02 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;  
Me Valérie Tremblay, greffière.

---

**CE-20230607-1835**

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 1 717 113 ET 1 717 114

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de MM. Antonio Amato et Giorgio Ferrante, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 20 900 \$ les lots 1 717 113 et 1 717 114 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 836,2 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaires à des fins de conservation (Bois Sainte-Dorothée);

de mandater ETTIC Société Notariale S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1751149)  
(SD-2023-2487)

---

**CE-20230607-1836**

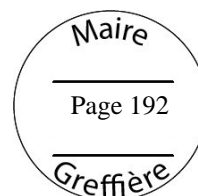
CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 20 900 \$, prise à même les sommes disponibles au Règlement L-12981-F, pour défrayer l'acquisition des lots 1 717 113 et 1 717 114 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins de conservation (Bois Sainte-Dorothée);

d'approuver une dépense, prise à même les sommes disponibles au Règlement L-12981-F, pour défrayer la préparation de l'acte notarié



requis;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1751149)  
(SD-2023-2487)

---

**CE-20230607-1837**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12981-F - LOTS 1 717 113 ET 1 717 114

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12981-F, un montant de 21 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, concernant l'acquisition des lots 1 717 113 et 1 717 114 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins de conservation (Bois Sainte-Dorothée).

(CT:1751149)  
(SD-2023-2487)

---

**CE-20230607-1838**

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 24 mai 2023 à 9 h.

(SD-2023-2645)

---

**CE-20230607-1839**

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 24 mai 2023 à 9 h 20.

(SD-2023-2645)

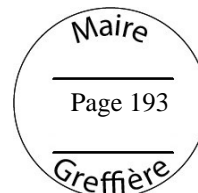
---

**CE-20230607-1840**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - RAPPORTS DE REDDITION DE COMPTES ET REMBOURSEMENT DES DÉPENSES DE RECHERCHE ET SOUTIEN

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil de prendre acte des rapports de reddition de comptes des conseillers municipaux pour la période de janvier à avril 2023 ainsi que de la liste des remboursements des dépenses de recherche et soutien autorisés par la municipalité durant cette période.

(SD-2023-2826)

---

**CE-20230607-1841**

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1367

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1367, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services de nettoyage et d'entretien d'uniformes de travail, de couvertures, de nappes et autres, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Gilbert Nettoyeur inc.  
200 362,62 \$.

(CT:1748358)  
(SD-2023-2159)

---

**CE-20230607-1842**

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1615

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1615, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition et la livraison d'hypochlorite de sodium 12 %, pour une période de 6 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Kik Holdco Company inc. (Lavo)  
132 169,51 \$.

(CT:1748566)  
(SD-2023-2187)

---

**CE-20230607-1843**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -  
CONTRAT DOS-1452

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1452 à Groupe Carbonic inc., au montant de 868 293,50 \$, pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la réalisation des études, plans et devis ainsi que les services durant les travaux de mise à



niveau des entrées et distributions électriques aux garages municipaux, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres, à savoir:

la phase A «études, plans et devis», au montant de 564 390,77 \$;

ce dernier montant étant sous réserve de l'approbation par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) du Règlement numéro L-12987-F ainsi que de son entrée en vigueur;

la phase B «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 130 244,02 \$;

la phase C «exécution des travaux», surveillance des travaux, au montant de 173 658,70 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase A «études, plans et devis», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit et que les documents conformes exigés par le Service de l'approvisionnement auront été remis à ce service;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1452.

(CT:1749224)  
(SD-2023-2255)

---

Les discussions sur le point 36.5 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

---

**CE-20230607-1844**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - QUANTITÉS  
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT SP-  
29433

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser, dans le cadre du traitement des matières organiques, prévu au contrat SP-29433, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 2 243 507,18 \$ à 142975 Canada ltée - Mironor, dont le détail apparaît au rapport du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté daté du 20 avril 2023 joint au présent sommaire décisionnel.

(CT:1751158)  
(SD-2023-2488)



---

**CE-20230607-1845**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -  
CONTRAT DOS-1393

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1393, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service d'entretien, d'inspection et de réparation des équipements pétroliers, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Construction Pétro Hitech, division de E.R.C.D. Industries inc.  
453 447,03 \$.

(CT:1751278)  
(SD-2023-2506)

---

**CE-20230607-1846**

CESSION - ÉQUIPEMENT - ÉGLISE CATHOLIQUE  
UKRAINIENNE SAINT-MICHEL-ARCHANGE

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de l'approvisionnement à céder à l'équipe de bénévoles de l'Église catholique ukrainienne Saint-Michel-Archange, de l'équipement des services de police et de sécurité incendie identifié à la liste jointe au présent sommaire décisionnel, et ce, afin de l'acheminer en Ukraine.

(SD-2023-2667)

---

**CE-20230607-1847**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-  
1427

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la réhabilitation environnementale en vue de l'aménagement de la rue temporaire Labelle Est;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-2670)

---

**CE-20230607-1848**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1699

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de réception, de tri et de valorisation des résidus de construction, de rénovation et de démolition;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-2695)

---

**CE-20230607-1849**

APPEL D'OFFRES ANNULÉ - CONTRAT DOS-1011

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'annuler l'appel d'offres pour le contrat DOS-1011 concernant des travaux d'installation d'une conduite d'aqueduc ainsi que la reconstruction de la chaussée sur la rue Debussy.

(SD-2023-2723)

---

**CE-20230607-1850**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1688

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour un contrat de service sur demande d'un entrepreneur général et spécialisé en mécanique de procédé lors d'appels de service réguliers et urgents pour des travaux aux stations de pompage;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-2781)

---



**CE-20230607-1851**

**INDENTIFICATION - MEMBRES DÉSIGNÉS - COMITÉ  
D'EXAMEN TECHNIQUE**

---

ATTENDU QUE la Ville de Laval a adopté le Code de l'urbanisme et que ce dernier applique les exigences de construction du Code de construction du Québec, Chapitre I - Bâtiment, et Code national du bâtiment - Canada 2010 (modifié), nommé CCQ, pour les bâtiments qui sont soustraits de la juridiction de la Régie du bâtiment du Québec, conformément à l'article 1.04 de la Loi sur le bâtiment, chapitre B-1.1, r. 2, Code de construction;

ATTENDU QUE le Code de l'urbanisme prévoit que la Ville peut appliquer des mesures différentes ou des solutions de rechange aux exigences du CCQ, si elle est d'avis que ces mesures ou solutions fournissent un degré de sécurité et de salubrité suffisant;

ATTENDU QU'un comité d'examen technique, formé de 3 fonctionnaires du Service de l'urbanisme ainsi que d'un fonctionnaire du Service de sécurité incendie, soient désignés par résolution du comité exécutif, pour examiner, vérifier et approuver ou refuser une demande de solution de rechange;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'identifier les fonctionnaires suivants pouvant agir à titre de membre désigné du comité d'examen technique des demandes de solution de rechange, comme prévu par l'article 2192 de la section 3, du chapitre 4 du titre 10 du Code de l'urbanisme, et pour exercer les pouvoirs et devoirs prévus par ce même règlement:

Mme Véronic Maheu, cheffe de prévention, Service de sécurité incendie;

Mme Nathalie Giguère, cheffe de prévention, Service de sécurité incendie;

M. Richard Laramée, responsable inspections, Service de l'urbanisme;

M. Rawad Wehbé, responsable inspections, Service de l'urbanisme;

M. Jean-Michel Perron, responsable information et permis, Service de l'urbanisme;

Mme Annie Filion, responsable information et permis, Service de l'urbanisme;

M. Christian Leclair, coordonnateur architecture, Service de l'urbanisme.

(SD-2023-873)

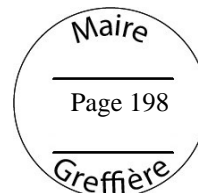
---

**CE-20230607-1852**

**DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT  
ACCEPTÉE - STEPHANE VIENS**

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'accepter la demande d'exemption de cases de stationnement au Règlement CDU-1 EXE-2023-2 de M. Stéphane Viens, propriétaire, à l'effet de permettre l'exemption d'une case de stationnement dans le cadre de l'ajout d'un logement au sous-sol d'une habitation bifamiliale sur le lot 1 069 255 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-126.

(SD-2023-2802)

---

**CE-20230607-1853**

DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT  
ACCEPTÉE - DÉVELOPPEMENT CITÉ URBAINE INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'exemption de cases de stationnement EX-2023-11 de Développement Cité Urbaine inc., propriétaire, à l'effet d'obtenir une exemption de l'obligation de fournir 40 cases de stationnement pour desservir un bâtiment d'usage mixte «résidentiel-commercial» isolé de 15 étages sur le lot 6 324 574 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-127.

(SD-2023-2804)

---

**CE-20230607-1854**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
DÉVELOPPEMENT CITÉ URBAINE INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0002 de Développement Cité Urbaine inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'un bâtiment d'usage mixte «résidentiel-commercial» isolé de 15 étages sur le lot 6 324 574 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-128.

(SD-2023-2805)

---

**CE-20230607-1855**

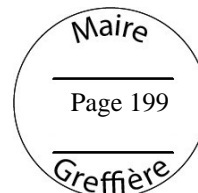
DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - LUCY  
TRAN

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et





d'intégration architecturale PI-2022-0072 de Mme Lucy Tran, propriétaire, à l'effet de permettre l'agrandissement et la rénovation d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur les lots 1 628 356 et 1 629 259 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-129.

(SD-2023-2806)

---

**CE-20230607-1856**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
BANQUE NATIONALE DU CANADA

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0171 de Banque Nationale du Canada, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'un bâtiment commercial isolé de 2 étages sur le lot 3 811 606 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-130.

(SD-2023-2807)

---

**CE-20230607-1857**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
CARMINE LATELLA

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0216 de M. Carmine Latella, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 12 étages sur le lot 5 558 129 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-131.

(SD-2023-2809)

---

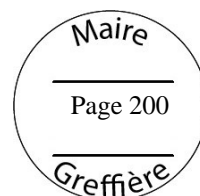
**CE-20230607-1858**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER QUAI DE LA GARE STE-ROSE INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0105 de Développement immobilier Quai de la Gare Ste-Rose inc., propriétaire, à l'effet de permettre le lotissement et la construction d'une habitation



multifamiliale isolée de 4 étages sur une partie du lot 6 390 205 (lot projeté 6 544 484) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-132.

(SD-2023-2811)

---

**CE-20230607-1859**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER QUAI DE LA GARE STE-  
ROSE INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0226 de Développement immobilier Quai de la Gare Ste-Rose inc., propriétaire, à l'effet de permettre le lotissement et la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 4 étages sur une partie du lot 6 390 205 (lot projeté 6 544 485) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-133.

(SD-2023-2814)

---

**CE-20230607-1860**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER QUAI DE LA GARE STE-  
ROSE INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0227 de Développement immobilier Quai de la Gare Ste-Rose inc., propriétaire, à l'effet de permettre le lotissement et la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 4 étages sur une partie du lot 6 390 205 (lot projeté 6 544 483) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-134.

(SD-2023-2815)

---

**CE-20230607-1861**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9403-  
4337 QUÉBEC INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et



d'intégration architecturale PI-2022-0151 de 9403-4337 Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'un bâtiment d'usage mixte «résidentiel-commercial» de 8 étages sur les lots 1 098 383 et 1 098 389 (lot projeté 6 543 446) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-135.

(SD-2023-2816)

---

**CE-20230607-1862**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - JEAN-FRANÇOIS BERGERON DUPUIS

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2021-0092 de M. Jean-François Bergeron Dupuis, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 507 568 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-136.

(SD-2023-2817)

---

**CE-20230607-1863**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - AMANDA CASAVANT ET YANN LAROCHE

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2022-0008 de Mme Amanda Casavant et M. Yann Laroche, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 083 073 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-137.

(SD-2023-2818)

---

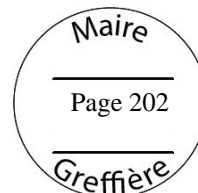
**CE-20230607-1864**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - SYLVIE OUMET

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0023 de Mme Sylvie Ouimet, propriétaire, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale jumelée de 2 étages sur le lot 1 267 170 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif



d'urbanisme numéro CCU-2023-138.

(SD-2023-2829)

---

**CE-20230607-1865**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
PHILIPPE CORBEIL-LEDUC ET KARINE CHAREST

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0027 de M. Philippe Corbeil-Leduc et Mme Karine Charest, propriétaires, à l'effet de permettre la rénovation d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 2 000 124 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-139.

(SD-2023-2831)

---

**CE-20230607-1866**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - ZIYAD  
TOUMA ET JANET ELIAS BOTROS

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0032 de M. Ziyad Touma et Mme Janet Elias Botros, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée d'un étage sur le lot 1 099 187 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-140.

(SD-2023-2832)

---

**CE-20230607-1867**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
BRIGITTE CHÉNIER ET GILLES JR RIVEST

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0050 de Mme Brigitte Chénier et M. Gilles Jr Rivest, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement et la rénovation d'une habitation unifamiliale isolée d'un étage sur le lot 1 378 653 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-141.

(SD-2023-2833)



---

**CE-20230607-1868**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-482

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser CIMA+ s.e.n.c. à effectuer la surveillance en ingénierie pour le contrat DOS-1043 relatif aux travaux de réparation d'infrastructures municipales sur le territoire de la Ville de Laval, au montant de 134 579,39 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-482, lot 3.

(CT:1752700)  
(SD-2023-2669)

---

**CE-20230607-1869**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12904-F - CONTRAT DOS-482

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12904-F, un montant de 122 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1752700)  
(SD-2023-2669)

---

**CE-20230607-1870**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-507

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser FNX-Innov inc. à effectuer le suivi environnemental avec Traces Québec durant la réalisation des travaux d'infrastructures souterraines d'égouts et d'aqueducs, programmation 2022-2023, groupe 7, prévus au contrat DOS-1116, au montant de 18 510,98 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-507, contrat numéro 1.

(CT:1753315)  
(SD-2023-2773)

---

**CE-20230607-1871**

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-507

---



**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser des crédits au montant de 16 903 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des services professionnels de laboratoire pour le suivi environnemental avec Traces Québec en lien avec le contrat DOS-1116 relatif aux travaux d'infrastructures souterraines d'égouts et d'aqueducs, programmation 2022-2023, groupe 7, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1753315)  
(SD-2023-2773)

---

**CE-20230607-1872**

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - CONVENTION DE  
RENOUVELLEMENT DE BAIL EN FAVEUR DE LA VILLE DE  
LAVAL**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de recommander au conseil d'approuver la convention de renouvellement de bail à intervenir entre Ville de Laval et 7700253 Canada inc. concernant la location du local situé au 4660, boulevard des Laurentides, d'une superficie de 1121,3 mètres carrés, pour l'exploitation de la bibliothèque municipale Laure-Conan, pour une période de 5 ans, du 1er novembre 2023 au 31 octobre 2028, et ce, selon les termes et conditions mentionnées dans la convention de renouvellement;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1744516)  
(SD-2023-1571)

---

Les discussions sur le point 54.2 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

---

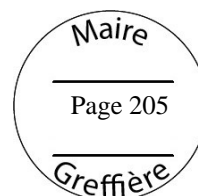
**CE-20230607-1873**

**APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - LE CONSEIL  
RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE LAVAL**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver l'entente de services à intervenir entre la Ville de Laval et Le Conseil régional de l'environnement de Laval concernant l'inventaire et la caractérisation des milieux humides, hydriques et naturels pour les années 2023, 2024 et 2025, au montant maximal de 190 000 \$;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1747738)  
(SD-2023-2062)

---

**CE-20230607-1874**

**AUTORISATION - CONDUITE DE DRAINAGE - BOULEVARD  
DES MILLE-ÎLES**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le propriétaire du 9400, boulevard des Mille-Îles, à passer, à ses frais, une conduite de drainage sous la voie publique pour atteindre la rivière des Mille-Îles, sous réserve du dépôt d'une demande de permis au Service de l'urbanisme, les frais d'entretien de ladite conduite étant à la charge du propriétaire.

(SD-2023-2784)

---

**CE-20230607-1875**

**PROCÉDURES - FUITE D'EAU POTABLE**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des affaires juridiques à prendre toutes les procédures légales nécessaires afin d'obliger le propriétaire ou tout autre propriétaire subséquent du lot 1 159 221 du cadastre du Québec situé au 809, 4e Avenue, à procéder aux réparations de la fuite d'eau potable sur l'entrée de son immeuble.

(SD-2023-2308)

---

**CE-20230607-1876**

**RATIFICATION - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - CONSEIL  
DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**

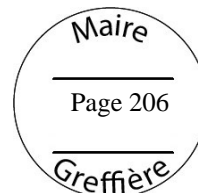
---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de ratifier le dépôt de la demande d'aide financière datée du 13 janvier 2023 auprès du Conseil des arts et des lettres du Québec, dans le cadre du programme Mesure de soutien pour les sorties en milieu scolaire pour la Salle Alfred-Pellan pour la saison 2022-2023, au montant de 70 023 \$.

(SD-2023-1564)

---



**CE-20230607-1877**

APPROBATION - LETTRE D'ENTENTE - CONSEIL DES ARTS  
ET DES LETTRES DU QUÉBEC

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la lettre d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Conseil des arts et des lettres du Québec concernant l'octroi d'une subvention au montant de 67 324 \$, dans le cadre du programme Mesure de soutien pour les sorties en milieu scolaire pour la Salle Alfred-Pellan pour la saison 2022-2023.

(SD-2023-1564)

---

**CE-20230607-1878**

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE - ALLIANCE SOCCER  
LAVAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide à intervenir entre Ville de Laval et Alliance Soccer Laval fixant les obligations des parties et les modalités du soutien de la Ville à l'organisme pour la réalisation de sa mission pour l'année 2023;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2023-1873)

---

**CE-20230607-1879**

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE - FC LAVAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide à intervenir entre Ville de Laval et FC Laval fixant les obligations des parties et les modalités du soutien de la Ville à l'organisme pour la réalisation de sa mission pour l'année 2023;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2023-1873)

---

**CE-20230607-1880**

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE - SOCCER LAVAL

---





**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver l'entente d'aide à intervenir entre Ville de Laval et Soccer Laval fixant les obligations des parties et les modalités du soutien de la Ville à l'organisme pour la réalisation de sa mission pour l'année 2023;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2023-1873)

---

**CE-20230607-1881**

**SUBVENTION - ORGANISMES LAVALLOIS - PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER PONCTUEL AUX PROJETS SPÉCIAUX**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'octroyer une subvention au montant total de 104 500 \$ à 20 organismes lavallois identifiés à la liste jointe au présent sommaire décisionnel, dans le cadre du Programme de soutien financier ponctuel aux projets spéciaux - CCRP-PS-2023-AVR.

(CT:1748808)  
(SD-2023-2211)

---

**CE-20230607-1882**

**SUBVENTION - TANDEM COMMUNICATION ÉVÉNEMENTIELLE**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'octroyer une subvention au montant de 70 000 \$ à Tandem communication événementielle pour la production des activités en lien avec la Fête du Canada 2023.

(CT:1751034)  
(SD-2023-2470)

---

**CE-20230607-1883**

**APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LOISIRS SAINTE-DOROTHÉE**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et les Loisirs Sainte-Dorothée pour le versement d'une subvention au montant de 13 520 \$ concernant le démarrage d'un camp de jour pour



la période estivale, dans le cadre du Programme municipal de soutien destiné aux organismes proposant une offre de service en camp de jour sur le territoire lavallois;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1752910)  
(SD-2023-2705)

---

**CE-20230607-1884**

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LOISIRS  
DUVERNAY ST-VINCENT

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et les Loisirs Duvernay St-Vincent pour le versement d'une subvention au montant de 36 110 \$ concernant le démarrage d'un camp de jour pour la période estivale, dans le cadre du Programme municipal de soutien destiné aux organismes proposant une offre de service en camp de jour sur le territoire lavallois;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1752910)  
(SD-2023-2705)

---

**CE-20230607-1885**

DÉPÔT - BILAN 2022 - PLAN DE DÉVELOPPEMENT  
CULTUREL DE LA RÉGION DE LAVAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du bilan 2022 du Plan de développement culturel de la région de Laval.

(SD-2023-2749)

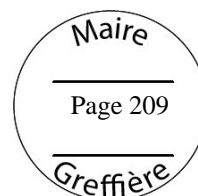
---

**CE-20230607-1886**

PROLONGATION - PLAN DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL  
DE LA RÉGION DE LAVAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'entériner la prolongation de la mise en oeuvre du Plan de développement culturel de la région de Laval (PDCRL) jusqu'au 31 décembre 2025.

(SD-2023-2749)

---

**CE-20230607-1887**

AUTORISATION - DÉPENSE - CONTRAT SP-30108

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser une dépense au montant de 124 512,46 \$, pour défrayer les coûts des services professionnels de Tam-Tam publicité inc., prévus au contrat SP-30108, dans le cadre de la campagne de sensibilisation «Vitesse».

(CT:1753339)  
(SD-2023-2775)

---

**CE-20230607-1888**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30229

---

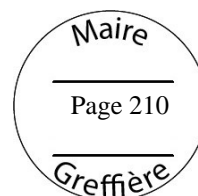
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Stantec Experts-Conseils Itée, dans le cadre des services professionnels de firmes de laboratoire en sol, à réaliser les expertises et les études géotechniques et environnementales des sols pour les travaux de construction de l'infrastructure culturelle du centre-ville de Laval, au montant de 120 027,66 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30229, lot 1.

(CT:1750432)  
(SD-2023-2396)

---



---

À 9 h 15, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

---

---

M. Stéphane Boyer, maire et  
président du comité exécutif

---

Me Valérie Tremblay, greffière